



## R 06 Caractéristiques techniques.

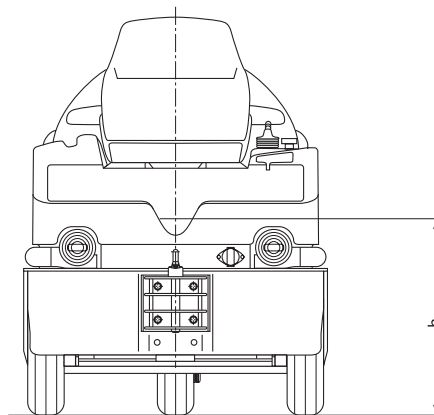
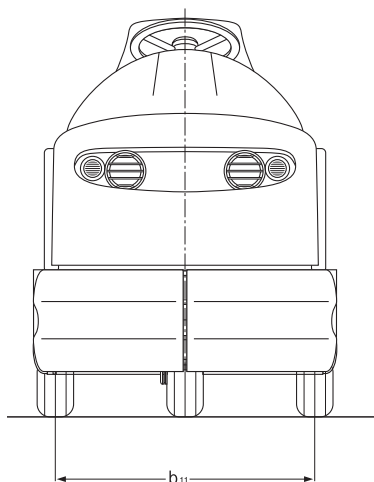
Tracteur électrique



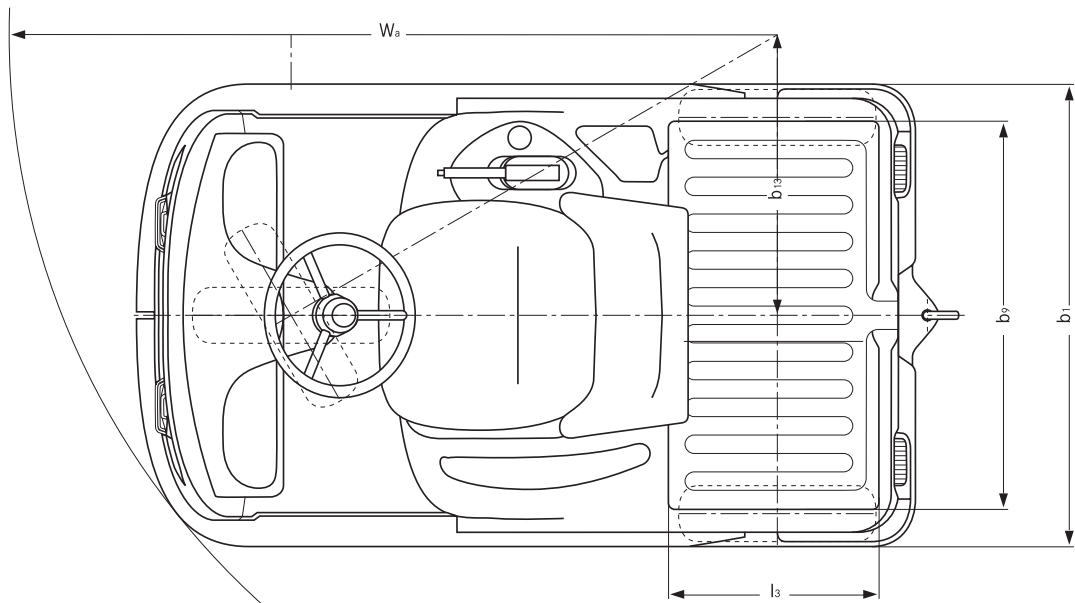
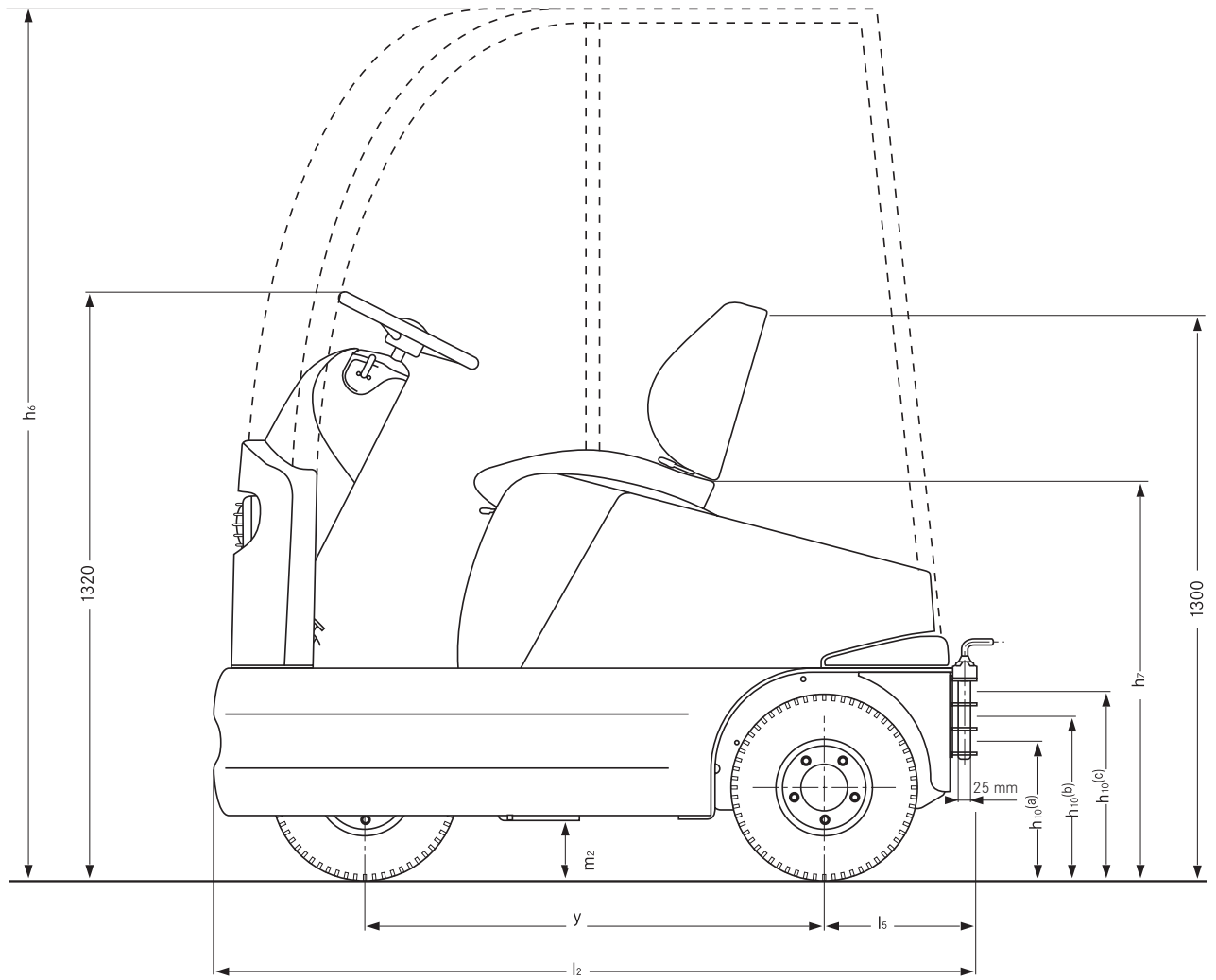
Fiche technique établie selon les directives VDI 2198 et ne contenant que les caractéristiques du modèle standard.  
Valeurs susceptibles de variations selon les bandages/pneumatiques, accessoires, etc.

Caractéristiques	1.1	Constructeur		STILL	
	1.2	Modèle		R 06-06	
	1.3	Source d'énergie (batterie, diesel, gaz, courant secteur)		batterie	
	1.4	Type de conduite (conducteur assis)		conducteur assis	
	1.5	Capacité nominale/charge	Q	kg	150
	1.5.1	Charge tractée	Q	kg	6000 <sup>1</sup>
	1.7	Capacité nominale de traction	F	N	1200
	1.9	Empattement	y	mm	1040
	Poids	2.1	Poids à vide		1020   1070
2.2		Charge sur essieu avant (avec charge)		kg	-
2.2.1		Charge sur essieu arrière (avec charge)		kg	-
2.3		Charge sur essieu avant (sans charge)		kg	420   470
2.3.1		Charge sur essieu arrière (sans charge)		kg	600   600
Roues   roulements	3.1	Bandages - superélastique (SE), pneumatiques (L)		L/SE	
	3.2	Dimensions bandages, avant		4.00-8/6 PR	
	3.3	Dimensions bandages, arrière		4.00-8/6 PR	
	3.5	Nombre de roues à l'avant (x = motrice)		1	
	3.5.1	Nombre de roues à l'arrière (x = motrice)		2 x	
	3.6	Voie avant	b <sub>10</sub>	mm	0
	3.7	Voie arrière	b <sub>11</sub>	mm	860
Principales dimensions	4.7	Hauteur du toit protège-cariste	h <sub>6</sub>	mm	1960
	4.8	Hauteur siège/plate-forme	h <sub>7</sub>	mm	890
	4.12	Hauteur d'attelage	h <sub>10</sub>	mm	290 <sup>a)</sup> /345 <sup>b)</sup> /400 <sup>c)</sup>
	4.13	Hauteur de chargement (à vide)	h <sub>11</sub>	mm	610
	4.16	Longueur surface de chargement	l <sub>3</sub>	mm	440
	4.17	Porte à faux	l <sub>5</sub>	mm	345
	4.18	Largeur surface de chargement	b <sub>9</sub>	mm	830
	4.19	Longueur totale	l <sub>1</sub>	mm	1730
	4.21	Largeur hors tout	b <sub>1</sub>	mm	996
	4.32	Garde au sol à mi-empattement	m <sub>2</sub>	mm	115
4.35	Rayon de giration	W <sub>a</sub>	mm	1650	
4.36	Rayon de giration intérieur	b <sub>13</sub>	mm	600	
Performances	5.1	Vitesse de translation (avec charge)		km/h	7
	5.1.1	Vitesse de translation (sans charge)		km/h	17
	5.5	Force de traction nominale (avec charge)		N	1200
	5.5.1	Force de traction nominale (sans charge)		N	1200
	5.6	Force de traction nominale maxi (avec charge)		N	-
	5.6.1	Force de traction nominale maxi (sans charge)		N	-
	5.7	Rampe (avec charge)		%	selon schéma ci-contre
	5.7.1	Rampe (sans charge)		%	
	5.8	Rampe maxi (avec charge)		%	
	5.8.1	Rampe maxi (sans charge)		%	
5.10	Frein de service			hydr./electr.	
Moteur électrique	6.1	Moteur de translation, puissance (KB 60 min)		kW	3,2
	6.3	Batterie selon DIN (43531/35/36 A, B, C, non)			43535 A   43531 A
	6.4	Tension batterie	U	V	24   48
	6.4.1	Capacité batterie	K <sub>s</sub>	Ah	575 (500-625)   345 (300-375)
	6.5	Poids batterie		kg	445   560
	6.6	Consommation d'énergie (cycle VDI)		kWh/h	-
Autre	8.1	Commande de translation			Microprocesseur
	8.4	Niveau sonore à l'oreille du conducteur		dB (A)	66
	8.5	Crochet d'attelage, type DIN			attelage à boulon

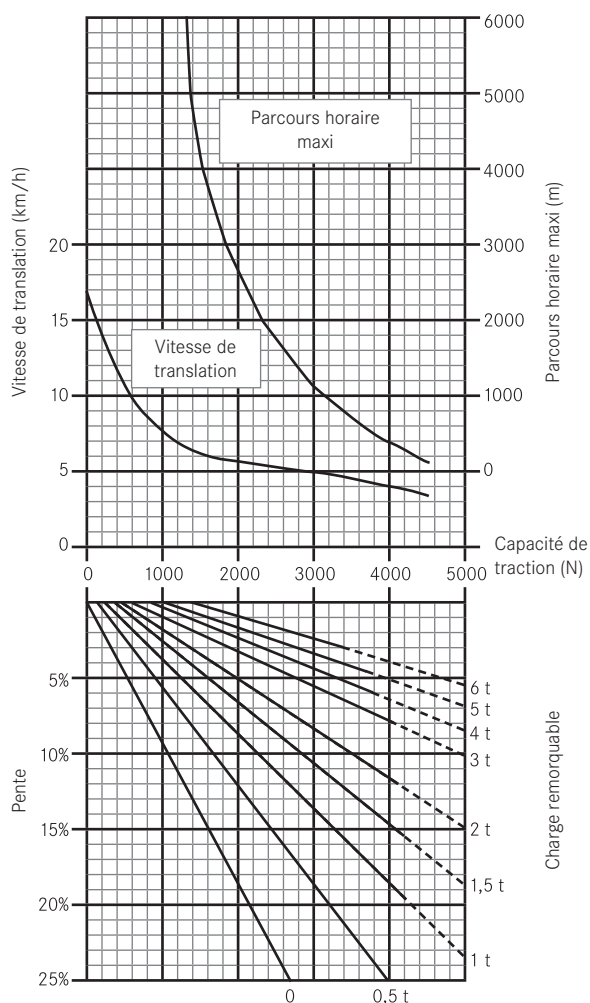
<sup>1</sup> avec une résistance au roulement de 200 N/t sur sol plan, pour les rampes, consulter le diagramme de puissance



Vue de face et de dos (représenté sans cabine)



## Diagramme de puissance R 06-06.



Les combinaisons de charge remorquée/pente figurant sur la ligne autorisent un redémarrage après arrêt en cours de montée. Le parcours horaire maximum représente le parcours total possible en tenant compte des marches arrière et des descentes. L'utilisation d'une remorque à freins est recommandée lorsque la charge à tracter dépasse 2,5 tonnes - et dans tous les cas pour les parcours comportant des montées/descentes.

### Entraînement.

- Équipé de série d'une motorisation 24 volts, le R 06-06 est également livrable en version 48 volts.
- Propulsion arrière par moteur électrique à excitation séparée facile d'entretien. Celle-ci assure une conduite très précise, des accélérations puissantes et sans à-coup jusqu'à la vitesse maximale avec (par relâchement de la pédale d'accélération) un freinage électrique sans usure.
- Récupération d'énergie au relâchement de la pédale d'accélération (freinage par génératrice). Le R 06-06 bénéficie ainsi d'un rayon d'action plus étendu.

### Chargement et Changement de la batterie.

Le compartiment batterie dispose d'un capot à deux niveaux d'ouverture :

- demi-ouverture : permet l'accès à la batterie pour le rechargement ;
- ouverture complète : pour un changement ou une maintenance rapide de la batterie.

### Équipement électrique.

Le R 06-06 est équipé d'une commande numérique sans relais MOSFET. Cette commande assure des démarrages et des freinages d'une grande progressivité, régulés avec précision par la pédale d'accélération - pour un maximum de sécurité et d'efficacité. Possibilité de pré réglage des valeurs maximales de vitesse, accélération et freinage - une précaution qui augmente la sécurité d'utilisation, minimise les temps d'immobilisation et accroît la durée de vie du tracteur.

### Freins.

Le R 06-06 est équipé de trois systèmes de freinage indépendants :

1. Freinage électrique à récupération d'énergie quand :
    - la pédale d'accélération est relâchée durant la translation
    - le sens de marche est inversé
  2. Des freins à tambour hydraulique sur chacune des roues.
  3. Lorsqu'il est serré, un frein de parking mécanique interdit la traction en agissant directement sur les freins à tambours. Son utilisation facilite également les démarrages en rampe et minimise l'usure des garnitures de frein.
- En rampe, la vitesse est réduite automatiquement dès que la pédale d'accélérateur est lâchée.  
C'est un facteur de sécurité supplémentaire.

### Direction.

Exceptionnellement souple et précise, la direction du R 06-06 en fait un tracteur particulièrement maniable minimisant la fatigue du conducteur.

### Châssis.

La carrosserie autoportante garantit des performances de translation hors du commun. Le châssis a été construit pour offrir un maximum de solidité et de stabilité. La partie supérieure est constituée de pièces préformées en polyéthylène antichoc. Très résistantes, ces pièces sont insensibles à la corrosion, aux chocs et aux rayures. La partie inférieure du châssis, en acier, se compose de deux longerons porteurs en saillie. Le profil de type pare-chocs enveloppant ainsi obtenu grâce à la forme du bas-châssis confère au R 06-06 d'excellentes caractéristiques de stabilité et de robustesse. En outre, la profondeur du compartiment batterie permet de positionner cette dernière au plus près du centre de gravité du tracteur, lui assurant une stabilité et une tenue de route particulièrement élevée.

## Éclairage.

Le R 06-06 est livré avec deux phares avant équipés d'une grille de protection, des feux de position latéraux, des clignotants, des feux arrière et des feux stop. Une prise à 7 connecteurs assure à l'arrière les raccordements à une remorque.

## Dispositif d'attelage multiniveau et surface de chargement.

- Le R 06-06 est équipé de série d'un attelage multiniveau.
- Une surface de chargement est préservée à l'arrière du compartiment batterie. Cette surface comporte une évacuation d'eau. Elle permet de transporter jusqu'à 150 kg (50 kg lorsqu'une cabine est montée).

## Équipements supplémentaires.

- Limiteur de vitesse.
- Cabine fixe avec deux portes latérales vitrées amovibles, vitre rabattable à l'arrière, essuie-glace avant et arrière, lave-glace à l'avant, système de dégivrage, éclairage intérieur, un rétroviseur intérieur, deux rétroviseurs extérieurs.
- Cabine bâchée avec côtés enroulables, vitrage avant et arrière, essuie-glace avant et arrière, lave-glace avant, éclairage intérieur, un rétroviseur intérieur, deux rétroviseurs extérieurs.
- Toit de protection contre les intempéries avec vitre avant équipée d'un essuie-glace et d'un lave-glace.
- Siège conducteur à revêtement tissu – avec ou sans chauffage intégré.
- Dispositif d'attelage à l'avant.
- Attelage automatique à l'avant comme à l'arrière.
- Dispositif externe de recul pas à pas.
- Signal sonore de marche arrière de marche arrière.
- Limitation de vitesse.
- Feu de détresse sur la cabine.
- Autres équipements supplémentaires possibles sur demande.

## Entretien.

Système Diagnose permettant la lecture immédiate des éventuels codes de dysfonctionnement pour limiter l'immobilisation et les coûts de maintenance.

Les paramètres de conduite importants peuvent être réglés facilement (par ex. les vitesses d'accélération ou de freinage).

## Sécurité.

- Le R 06-06 est équipé des dispositifs de sécurité suivants :
- Trois systèmes de freinage indépendants.
  - Bouton d'arrêt d'urgence.
  - Arrêt d'urgence intégré au siège conducteur.

## Poste de conduite.

Le R 06-06 offre un poste de travail à la fois confortable et ergonomique, avec les avantages suivants :

- Accès surbaissé.
- Frein situé à droite du siège conducteur.
- Plancher spacieux avec revêtement caoutchouc antidérapant.
- Porte-boisson et grand compartiment de rangement.
- Porte-documents intégré au siège conducteur affichage avec.
- Voyant combiné pour l'enclenchement du frein à main/le signalement d'un niveau de liquide de frein trop bas.
- Voyant signalant une fausse manœuvre.
- Témoin lumineux d'usure des balais charbon.
- Voyant de température moteur.
- Indicateur de charge batterie.
- Horamètre.

## Équipement standard.

Le R 06-06 intègre en standard les équipements suivants :

- Équipement électrique avec éclairage 24 volts.
- Siège conducteur réglable.
- Bandages pneumatiques.
- Commande à microprocesseur.
- Affichage sur tableau de bord.
- Deux niveaux d'attelage.
- Peinture bichrome.
- Système d'éclairage conforme au standard automobile.



## **Votre contact**

STILL

6 Bd Michael Faraday

SERRIS - CEDEX 4

77716 MARNE LA VALLEE

Tél. : 01.64.17.40.00

Fax : 01.64.17.41.70

info@still-fr.com

**Pour plus d'informations, consultez le site :**

**[www.still-fr.com](http://www.still-fr.com)**

STILL S.A.

Vosveld 9

B-2110 Wijnegem

Tél: +32 (0)3 360 62 00

Fax: +32 (0)3 326 21 42

info@still.be

**Pour plus d'informations, consultez le site :**

**[www.still.be](http://www.still.be)**

STILL S.A.

Succursale Suisse romande

Route de Chardonne

CH-1070 Puidoux

Téléphone : +41 (0)21/946 40 80

Téléfax : +41 (0)21/946 40 92

**Pour plus d'informations, consultez le site :**

**[www.still.ch](http://www.still.ch)**